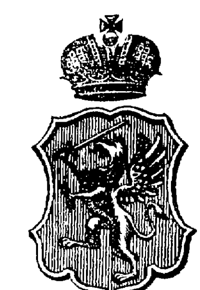
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 106. Середа 16. Сентября. — Mittwoch 16. September. **1881.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 2. сего Сентября, надсмотрщикъ низшаго оклада Рижской телеграфной станціи Густавъ Шмидтъ переведенъ тѣмъ же званіемъ на Аренсбургскую телеграфную станцію съ 1. Сентября 1881 года. № 4439.

Опредѣленія Рижской городской Думы, состоявшіяся 24. Августа 1881 года.
(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

Присутствовало 47 гласныхъ.

Предсѣдательствовалъ городской голова Р. Бюнгнеръ.

I. Предложеніе городской Управы отъ 23. Іюля 1881 г. относительно преобразованія городскихъ начальныхъ училищъ (доклады № 9).

Единогласно опредѣлили: Изложенный въ докладѣ № 9 проектъ преобразованія городскихъ начальныхъ училищъ въ общихъ чертахъ одобрить, постановляя нижеслѣдующее:

1) Основать новое городское двухклассное уѣздное училище на Гроссъ-Клюверсгольмѣ; изъ существующихъ же городскихъ начальныхъ училищъ, училища Св. Морица и Александро-Маріинское преобразовать въ двуклассныя городскія уѣздныя училища для мальчиковъ, а также 12 одноклассныхъ училищъ для мальчиковъ и 7 одноклассныхъ училищъ для дѣвочекъ преобразовать въ двуклассныя городскія начальныя училища, соединивъ означенныя 22 двуклассныхъ училища въ отношеніи помѣщенія такимъ образомъ, чтобы въ одномъ домѣ помѣщались, въ самомъ городѣ: училища Св. Морица, Св. Якова, Св. Марка и Александровское для мальчиковъ, а также Анненское и Іоаннинское для дѣвочекъ; въ С.-Петербургской части: училища Александро-Маріинское, Св. Алберта (Воспитательный домъ), Св. Гертруды и Св. Андрея для мальчиковъ и училища Св. Андрея и Св. Гертруды для дѣвочекъ; въ Московской части: училища Іисуса и Св. Матѳея для мальчиковъ и училище Св. Марѳы для дѣвочекъ; на Гроссъ-Клюверсгольмѣ: Гроссъ-Клюверсгольмское уѣздное училище, Гроссъ-Клюверсгольмское училище для мальчиковъ и Гагенсгофское училище для дѣвочекъ, переименовавъ послѣднее въ Гроссъ-Клюверсгольмское училище для дѣвочекъ; въ Торенсбергѣ: Торенсбергское училище для мальчиковъ и таковое же для дѣвочекъ; въ Гагенсгофѣ: Гагенсгофское училище для мальчиковъ и училище Св. Луки для мальчиковъ; при представленіи проекта преобразованія на утвержденіе начальства исходатайствовать также, чтобы городу предоставлено было право, по мѣрѣ необходимости, учреждать въ поименованныхъ двуклассныхъ уѣздныхъ и начальныхъ училищахъ параллельные классы и преобразовать остающіяся пока одноклассными начальныя училища, въ двухклассныя.

2) Находящіяся на Екатерининской дамбѣ и въ Ильгецемѣ четыре городскихъ начальныхъ училища (въ каждомъ округѣ по одному училищу для мальчиковъ и одному для дѣвочекъ), а также оба находящіяся на Александровской высотѣ училища Гарраса (одно для мальчиковъ и другое для дѣвочекъ) и перемѣщаемое съ Гроссъ-Клюверсгольма въ Гагенсгофъ училище Гарраса для дѣвочекъ оставить до дальнѣйшаго по сему предмету постановленія одноклассными.

3) Одноклассныя училища помѣстить въ соотвѣтствующихъ наемныхъ домахъ, для 22 двуклассныхъ же уѣздныхъ начальныхъ училищъ построить шесть домовъ, а именно для шести училищъ въ самомъ городѣ и шести училищъ въ С.-Петербургской части по каменному дому съ одною квартирою для семейства и одною для одного лица; для трехъ училищъ въ Московской части, смотря по качеству почвы, построить каменный или же деревянный домъ съ одною квартирою для семейства и одною для одного лица; для трехъ училищъ на Гроссъ-Клюверсгольмѣ построить деревянный домъ съ одною квартирою для семейства и одною для одного лица и для двухъ училищъ въ Торенсбергѣ, а также для двухъ училищъ въ Гагенсгофѣ по деревянному дому съ одною квартирою для семейства; квартиры же, предназначаемыя для одного лица, устроить такъ, чтобы онѣ, въ случаѣ потребности, могли быть употреблены для классныхъ помѣщеній.

4) Подъ постройку домовъ для училищъ въ самомъ городѣ, С.-Петербургской части, на Гроссъ-Клюверсгольмѣ и въ Гагенсгофѣ отвести обозначенные на ситуаціонномъ планѣ (доклады 1880 г. № 5) городскіе участки; для училищнаго дома въ Московской части назначить пріобрѣтенный, согласно опредѣленію Думы отъ 1. Декабря 1880 г., бывшій Агѣевскій участокъ и часть смежнаго съ нимъ сада Беркгольца и поручить городской Управѣ, по соглашенія съ городскою училищною коллегіею, избрать и оставить за городомъ участокъ въ Торенсбергѣ, пригодный для постройки дома съ помѣщеніями для четырехъ классовъ.

5) На постройку и устройство шести домовъ для 22 двуклассныхъ уѣздныхъ и начальныхъ училищъ ассигновать потребную сумму въ размѣрѣ до 306,000 руб., собравъ таковую путемъ, предложеннымъ докладчиками*) и самую постройку произвести такимъ образомъ, чтобы по утвержденіи начальствомъ проекта преобразованія училищъ немедленно было приступлено къ работамъ и, при безпрерывномъ продолженіи ихъ, на покрытіе расходовъ въ теченіи семи лѣтъ ассигновалась ежегодно седьмая часть всей предназначенной на постройку суммы.

*) Предложеніе докладчиковъ изложено въ докладѣ 1880 г. за № 5 стр. 65 и гласитъ:

На покрытіе означенныхъ расходовъ имѣется специальный капиталъ для постройки городскихъ начальныхъ училищъ, который къ послѣднему числу Декабря 1879 г. составитъ	156,658 руб.
Сей капиталъ, до совершеннаго постепеннаго израсходованія, принесетъ процентовъ по крайней мѣрѣ	11,000 „
На пополненіе недостающей до 306,000 р. суммы, докладчики предлагаютъ употребить капиталъ отъ продажи находящихся въ старомъ городѣ и на Епископской горѣ двухъ амбаровъ	15,378 „
За симъ капиталъ отъ продажи домовъ, въ коихъ помѣщаются училища Св. Морица и Св. Якова	41,964 „
и, постепенно, часть общаго строительнаго капитала до	81,000 „
Итого	306,000 руб.

6) Оклады жалованья и размѣры пенсіи учителей городскихъ уѣздныхъ и начальныхъ училищъ, наравнѣ съ коими должны быть поставлены и учителя трехъ училищъ Гарраса опредѣлить согласно отдѣлу 7 стр. 135 сего проекта и ввести новые оклады постепенно, по мѣрѣ осуществленія проекта преобразованія; для училищъ же, остающихся одноклассными, новый штатъ примѣнить по открытіи или преобразованіи всѣхъ проектированныхъ двуклассныхъ училищъ.

7) Для учителей, получающихъ жалованье по новому штату, назначить добавочное по выслуженіи извѣстнаго числа лѣтъ жалованье, съ тѣмъ, чтобы за каждые пять лѣтъ, прослуженные въ одной и той же должности, или же въ нѣсколькихъ должностяхъ, но на равномъ содержаніи, производилось добавочное жалованье въ 50 руб., но всего добавокъ не болѣе 200 руб., для учителей же, которые до опредѣленія къ должности съ новымъ окладомъ, уже находились на городской службѣ, при разсчетѣ времени служенія, дающаго право на полученіе добавочнаго жалованья не выше 200 руб., принять въ разсчетъ и время, прослуженное ими при дѣйствіи прежняго штата.

8) Годовой штатъ городскихъ начальныхъ училищъ опредѣлить согласно отдѣлу 10 стр. 138 сего проекта.

9) Составленіе плановъ строеній и спеціальныхъ смѣтъ предоставить городской Управѣ и Строительной коммисіи, съ тѣмъ, чтобы планы были составлены по соглашеніи съ городскою училищною коллегіею.

10) Постройки начать домомъ для училищъ въ С.-Петербургской части и объ очереди постройки остальныхъ зданій постановлять каждый разъ особо, по соглашеніи съ училищною коллегіею.

II. Предложеніе городской Управы отъ 12. Августа 1881 г. относительно увеличенія размѣровъ нѣкоторыхъ статей таксы цеха мѣрильщиковъ. Предсѣдатель доложилъ, что старшій Рижскій полиціймейстеръ въ отношеніи отъ 11. Августа 1881 г. за № 11,395, изъявилъ согласіе на предлагаемое торговою коммисіею и Управою дополненіе къ таксѣ цеха мѣрильщиковъ.

Опредѣлили: Предлагаемое торговою коммисіею и городскою Управою дополненіе къ таксѣ цеха мѣрильщиковъ одобрить въ слѣдующемъ видѣ:

Установленное въ §§ 43 до 49 включительно вознагражденіе, увеличивается, независимо отъ опредѣленныхъ въ 1874 г. 10% на время отъ 1. Октября по 1. Марта еще на 20%.

III. Предложеніе городской Управы отъ 17. Августа 1881 г. относительно покупки дома, въ коемъ помѣщаются буянскія пожарныя трубы.

Единогласно опредѣлили: Соглашаясь на предлагаемую покупку состоящаго въ 1 яв. Московской части дома для помѣщенія буянскихъ пожарныхъ трубъ и сторожей со службами за 30,000 руб., ассигновать покупную плату, а также сумму потребную на покрытіе сопряженныхъ съ заключеніемъ купчей расхо-

довъ, изъ общаго строительнаго капитала и уполномочить городскую Управу на заключеніе контрата. № 8234.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 24. August 1881.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.

Anwesend 47 Stadtverordnete.

Es präsidirte das Stadthaupt R. Büngner.

I. Antrag des Stadtamts vom 23. Juli 1881, betreffend Reorganisation des städtischen Elementarschulwesens (Vorlagen Nr. 9).

Einstimmig beschlossen: Dem in der Vorlage Nr. 9 dargelegten Plane zur Reorganisation der städtischen Elementarschulen im Allgemeinen zuzustimmen und demgemäß festzusetzen, was folgt:

1) Eine zweiklassige städtische Kreisschule für Knaben auf Groß-Klüversholm neu zu begründen und von den bestehenden städtischen Elementarschulen, die Moritzschule und die Alexander-Mariaschule in zweiklassige städtische Kreisschulen für Knaben, sowie 12 einklassige Knabenschulen und 7 einklassige Mädchenschulen in zweiklassige städtische Elementarschulen umzuwandeln, diese 22 zweiklassigen Schulen aber derart räumlich zu vereinigen, daß je in einem Hause untergebracht werden: für die innere Stadt die Moritzkreisschule, die Jakobi-, Markus- und Alexanderknabenschule, sowie die Annen- und Johannis-Mädchenschule; für den Petersburger Stadttheil die Alexander-Mariakreisschule, die Albert- (Kleinkinder-Bewahranstalt), Gertrud- und Andreasknabenschule und die Andreas- und Gertrudmädchenschule; für den Moskauer Stadttheil: die Jesus- und Mathäusknabenschule und die Marthamädchenschule; für Groß-Klüversholm die Groß-Klüversholmsche Kreisschule, die Groß-Klüversholmsche Knabenschule und die in eine Groß-Klüversholmsche Mädchenschule umzubenennende bisherige Hagenshofsche Mädchenschule; für Thorensberg die Thorensbergsche Knaben- und die Thorensbergsche Mädchenschule; für Hagenshof die Hagenshofsche Knabenschule und die Lukasknabenschule; gelegentlich der Vorstellung des Reorganisationsprojects zur obrigkeitlichen Bestätigung aber auch die Anerkennung dessen zu erwirken, daß der Stadt das Recht zustehe, nach Bedürfniß an den hier bezeichneten zweiklassigen Kreis- und Elementarschulen Parallelkassen zu errichten, bzw. die vorläufig noch bestehen bleibenden einklassigen Elementarschulen zu zweiklassigen zu erweitern;

2) die auf Katharinendamm und Ilgezeem belegenen vier städtischen Elementarschulen, in jedem Bezirke je eine Knaben- und eine Mädchenschule, außerdem aber auch die beiden auf Alexandershöhe belegenen Harrasschulen (eine Knaben- und eine Mädchenschule) und die von Groß-Klüversholm nach Hagenshof zu verlegende Harrasmädchenschule bis auf Weiteres als einklassige Schulen fortbestehen zu lassen;

3) die einklassigen Schulen in geeigneten Miethlocalen unterzubringen, für die 22 zweiklassigen Kreis- und Elementarschulen aber sechs Schulhäuser und zwar für die sechs Schulen der inneren Stadt und die sechs Schulen des Petersburger Stadttheils je ein massives Schulhaus mit einer Familienwohnung und einer Einzelwohnung; für die drei Schulen des Moskauer Stadttheils nach Maßgabe der Beschaffenheit des Baugrundes ein massives oder ein hölzernes Schulhaus mit einer Familienwohnung und einer Einzelwohnung, für die drei Schulen auf Groß-Klüversholm ein hölzernes Schulhaus mit einer Familienwohnung und einer Einzelwohnung und für die zwei Schulen auf Thorensberg, sowie für die zwei Schulen auf Hagenshof je ein hölzernes Wohnhaus mit einer Familienwohnung zu erbauen, die Einzelwohnungen aber so einzurichten, daß sie erforderlichenfalls als Klassenzimmer benutzt werden können;

4) als Bauplätze für die Schulhäuser der inneren Stadt, des Petersburger Stadttheils, auf Groß-Klüversholm und Hagenshof die auf dem Situationsplan (Vorlage für die Stadtverordneten-Versammlung für 1880 Nr. 5) näher bezeichneten städtischen Grundplätze anzuweisen, als Grundplatz für das Schulhaus im Moskauer Stadttheil des auf Beschluß der Stadtverordneten-Versammlung vom 1. December 1880 erworbene ehemals Agejewsche Grundstück nebst einem Theil des angrenzenden Gartens zu bestimmen und das Stadtamt zu beauftragen, auf Thorensberg einen zur Erbauung eines vierklassigen Schulhauses geeigneten Grundplatz, nach Verständigung mit dem Stadt-Schulcollegium, auszuwählen und zu solchem Zweck zu reserviren;

5) für den Bau und die Einrichtung der sechs Schulhäuser für die 22 zweiklassigen Kreis- und Elementarschulen die erforderliche Summe bis zum Betrage von 306,000 Rbl. zu bewilligen, die Bausumme in der von den Referenten des Stadtamts vorgeschlagenen Weise aufzubringen*) und die Bauten in der Weise auszuführen, daß dieselben sofort nach erfolgter obrigkeitlicher Bestätigung des Reorganisationsplans in Angriff genommen werden und bei continuirlicher Fortsetzung derselben zur Bestreitung der Kosten jährlich während sieben aufeinander folgender Jahre der siebente Theil der Bausumme angewiesen wird;

6) den Gagenetat und den Pensionsmaßstab für die Lehrer der städtischen Kreis- und Elementarschulen, denen die Lehrer der drei Harrasschulen gleichzustellen sind, gemäß dem vorstehenden Entwurf, Abschnitt 7, Seite 135 f. festzustellen und den neuen Gagenetat, successive nach Maßgabe der Durchführung des Reorganisationsprojects, einzuführen, für die Schulen aber, welche als einklassige fortbestehen sollen, den neuen Gagenetat in Kraft treten zu lassen, nachdem sämmtliche in Aussicht genommene zweiklassigen Schulen eröffnet, bzw. umgewandelt worden sind;

7) den nach dem neuen Etat besoldeten Lehrern Alterzulagen derart zu bewilligen, daß für je fünf Dienstjahre im gleichen Amt oder in verschiedenen, aber mit demselben Gehalt ausgestatteten Aemtern Zulagen von 50 Rbl. bis zum Maximalbetrage von 200 Rbl. gezahlt werden, und denjenigen Lehrern, welche vor dem Antritt einer nach dem neuern Etat besoldeten Stelle bereits im städtischen Schuldienst gestanden haben, bei der Berechnung der zum Empfange von Alterzulagen bis zum Maximalbetrage von 200 Rbl. berechtigenden Dienstzeit auf die unter der Geltung des früheren Etats zurückgelegten Dienstjahre in Anrechnung zu bringen;

8) den Jahresetat der städtischen Elementarschulen, gemäß dem vorstehenden Entwurf, Abschnitt 10, Seite 138, festzustellen;

9) die Feststellung der Baupläne und die Ausarbeitung der speciellen Kostenanschläge dem Stadtamt, bzw. Bauamt, und zwar die Feststellung der Baupläne, nach Verständigung mit dem Stadt-Schulcollegium, zu übertragen;

10) die Bauten mit dem Schulhause für den Petersburger Stadttheil zu beginnen und über die Reihenfolge der späteren Bauten, jedesmal nach Verständigung mit dem Stadt-Schulcollegium, besonders zu beschließen.

II. Antrag des Stadtamts vom 12. August 1881, betreffend Erhöhung einiger Positionen der Messeramtstaxe.

Präses referirte, daß dem vom Handelsamt und Stadtamt beantragten Zusatze zur Messeramtstaxe der ältere Rigasche Polizeimeister mittels Schreibens vom 11. August 1881 Nr. 11395 zugestimmt habe.

Beschlossen: Den vom Handelsamt und Stadtamt beantragten Zusatz zur Taxe des Messeramts, wie folgt, zu genehmigen:

Zu den in den §§ 43—49 incl. festgesetzten Gebühren werden, abgesehen von den im Jahre 1874 bewilligten 10 %, während der Zeit vom 1. October bis zum 1. März noch 20 % hinzugeschlagen.

III. Antrag des Stadtamts vom 17. August 1881, betreffend den Kauf des Ambarenspritzenhauses.

Einstimmig beschlossen: Den beantragten Kauf des im 1. Quartal des Moskauer Stadttheils belegenen Ambaren Wach- und Spritzenhauses nebst Appertinentien für den Preis von 30,000 Rbl. zu genehmigen, den Kaufpreis sowie die Contractkosten auf den allgemeinen Baufond anzuweisen und das Stadtamt zum Abschluß des Kaufcontracts zu ermächtigen. Nr. 8234.

Wenn in hier anhängiger Concurssache des Eduard Reichardt, der mittelst diesseitigen Proclams d. d. 20. April c. sub Nr. 1656 zum 11. Mai a. c. sub poena praeclusi adictirte Johannes Aus am benannten Termin hieselbst nicht erschienen und derselbe von dieser Behörde präcludirt worden ist, so werden alle Behörden und Autoritäten von dem 5. Pernauschen Kirchspielsgerichte hiedurch ergebenst ersucht, nach dem genannten Johannes Aus die sorgfältigsten Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle anweisen zu wollen, zur Anhörung des diesseitigen Urtheils d. d. 2. September a. c. in der genannten Sache binnen drei Wochen a dato, d. i. bis zum 24. September c. vor dieser Behörde zu erscheinen und dem mehrgenannten Aus gleichzeitig eröffnen zu wollen, daß nach Ablauf dieser Frist das in Rede stehende Urtheil als publicirt angesehen und dasselbe alsdann in Erfüllung gesetzt werden soll.

Oberpahlen, 5. Pernausches Kirchspielsgericht, am 3. September 1881. Nr. 3403. 1

Приписанный къ обществу имѣнія Иксюль Лифляндской губерніи, Якобъ Янсонъ заявилъ, что выданный ему Рижскимъ губернскимъ казначействомъ плакатный паспортъ отъ 27. числа Февраля сего 1881 года за № 104 имъ потерянъ, а потому Казначейство сіе, снабдивъ Янсона новымъ плакатнымъ паспортомъ, проситъ подлежащія власти считать утерянный паспортъ недѣйствительнымъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

Рига, 15. Сентября 1881 г.

Da der zur Gemeinde des Gutes Uexküll in Livland verzeichnete Jakob Jansohn die Anzeige gemacht, daß er seinen ihm von der Livländischen Gouvernements-Rentei am 27. Februar c. sub Nr. 104 ertheilten Placatpaß verloren habe, so werden von der Livländischen Gouvernements-Rentei die betreffenden Autoritäten hierdurch ersucht, den abhanden gekommenen Paß des Jansohn, nachdem ihm ein neuer ertheilt worden, als mortificirt zu betrachten, mit dem fälschlichen Producenten der Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Riga, den 15. September 1881.

Проклaмы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen Ihrer hohen Excellenz der verwittweten Frau wirklichen Geheimräthin Marie Baronin Budberg, geb. von Oubril, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

1) an den im § 3 Pkt. 2 des am 19. Februar (3. März) 1861 zwischen Ihrer hohen Excellenz der nunmehr verstorbenen Frau wirklichen Geheimräthin Charlotte von Oubril, geb. von Germann, als Erbcedentin und der damaligen Geheimräthin, gegenwärtig verwittweten wirklichen Geheimräthin Marie Baronin Budberg, geb von Oubril, als Erbcessionarin, unter ausdrücklicher Zustimmung der einzigen übrigen Kinder und ausschließlichen Intestaterben der genannten Frau Erbcedentin, nämlich: des damaligen Botschaftsraths, wirklichen Staatsraths und Kammerherrn, gegenwärtigen Botschafters, wirklichen Geheimraths Paul von Oubril, der Frau Catharina von Martschenko, geb. von Oubril, und der Frau Staatsräthin Ines von Knorring, geb. von Oubril, über das im Rigaschen Kreise und Salisburgschen Kirchspiele belegene Gut Neu-Ottenhof abgeschlossenen, am 10. April 1861 sub Nr. 33 hofgerichtlich corroborirten Erbcessions-Transacts erwähnten, von der Frau Supplicantin, als auf ihren Erbtheil am Nachlaße der genannten Frau Erbcedentin im Voraus empfangen bekannten, sich auf 17650 Rbl. belaufenden Restbetrag der Cessions-Summe von 82900 Rbl. Silb. Ansprüche irgend welcher Art, oder aus der im § 4 solchen Erbcessions-Transacts von Frau Supplicantin übernommenen Verpflichtung, solchen genannten Betrag von 17650 Rbl. Silb. auf ihren Erbtheil an dem erwähnten Nachlasse sich anrechnen zu lassen und resp. die Differenz zwischen solchem Betrage und ihrem Erbtheile zurückzuzahlen und

2) aus der im § 4 des vorstehenden sub 1 erwähnten Erbcessions-Transacts von der Frau Supplicantin übernommenen Verpflichtung, der genannten Frau Erbcedentin bis zu deren Lebensende das vorstehend sub 1 erwähnte Capital von 17650 Rbl. mit 6 pCt. pro anno in halbjährlich, am 1. Mai und 1. November jeden Jahres mit je 529 Rubel 50 Kopeken zu pränumerirenden Raten zu verzinsen, — Ansprüche irgend welcher Art oder wider die Mortification dieser Schuldposten und Verbindlichkeiten und dagegen daß der erwähnte Betrag von 17650 Rbl Silb. nebst Renten vom Todestage der weiland Frau Erbcedentin ab, als vollständig auf der Frau Supplicantin Erbtheil am Nachlaße der genannten, nunmehr verstorbenen Frau Erbcedentin verrechnet und der Frau Supplicantin zum ausschließlichen Eigenthum zugefallen, und dagegen, daß die vorstehend erwähnten Zinszahlungen von 529 Rubel 50 Kopeken halbjährlich als regelmäßig

---

*) Der Vorschlag der Referenten ist in der Vorlage 1880 Nr. 5 S. 65 enthalten und lautet wie folgt:

Zur Deckung dieser Summe ist vorhanden der specielle Baufond für städtische Elementarschulen, welcher ultimo December 1879 betragen wird . . .	156658	Rbl.
Dieser Fond wird, bevor er allmälig verbraucht sein wird, noch an Zinsen ergeben wenigstens . . .	11000	„
Zur Beschaffung der an 306,000 Rbl. noch fehlenden Summe beantragen die Referenten die Verwendung des Ertrages aus dem Verkauf des in der Altstadt und des auf dem Bischofsberge belegenen städtischen Speichers	15378	„
Ferner die Verwendung des Ertrages aus dem Verkauf des Moritz- und des Jakobi-Schulhauses . .	41964	„
und die allmälige Verwendung eines Theils des allgemeinen Baufonds bis zum Betrage von . . .	81000	„
Ergiebt	306000	Rbl.

und vollständig ausgezahlt und berichtigt erkannt werden —

Einwendungen erheben zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams mit solchen ihren Ansprüchen oder Einwendungen binnen sechs Monaten, d. i. bis zum 1. März 1882, und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Ansprüchen nnd Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt, die obspecificirten Schuldposten, Verhaftungen und Verbindlichkeiten für mortificirt erachtet und delirt und demgemäß der vorstehend erwähnte Betrag van 17650 Rbl. nebst Renten vom Todestage der obgenannten Erbcedentin ab, als vollständig auf der Frau Supplicantin Erbtheil am Nachlasse der genannten, nunmehr verstorbenen Frau Erbcedentin verrechnet und der Frau Supplicantin zum ausschließlichen Eigenthum zugefallen, uud die vorstehend erwähnten Zinszahlungen von 529 Rbl. 50 Kop. halbjährlich als regelmäßig und vollständig ausgezahlt und berichtigt erkannt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 5278. 3

Riga-Schloß, den 31. August 1881.

Nachdem die Herren Eigenthümer der Güter Alt-Anzen (Bosenhof) und Neu-Anzen, R. Baron Stael von Holstein, — Meyershof, wirkl. Staatsrath und Ritter Dr. Carl Johann von Seidlitz, — Korast, Karstemoisa und Errestfer, Paul Baron Ungern-Sternberg, um Erlaß eines Proclams, behufs Corroboration der über nachstehend genannte, zu obengenannten Gütern gehörige bäuerliche Grundstücke von ihnen abgeschlossene Verkauf- resp. Kaufcontracte nachgesucht haben, werden von dem Kaiserlichen Dörptschen Kreisgerichte, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und derer, welchen ingrossirte dingliche Rechte an den bezeichneten Grundstücken zustehen, Alle, welche sonst dingliche Rechte an den verkauften Grundstücken zu haben vermeinen, oder gegen die in Rede stehenden Verkäufe gesetzliche Einwendungen glauben geltend machen zu können, desmittelst aufgefordert, diese Einwendungen, Ansprüche und Rechte innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 6. Januar 1882 incl., bei diesem Kreisgerichte in gesetzlicher Weise anzumelden und geltend zu machen, bei der ausdrücklichen Androhung und Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist ihre bezüglichen Rechte als durch Präclusion erloschen betrachtet und sie in Betreff derselben nicht gehört werden sollen:

I. **Des Gutes Alt-Anzen, Kirchspiel Anzen.**

1. Kernajürri Isack Nr. 23, groß 20 Thlr. 64 Gr., dem Bauer Isack Treumuth, für den Preis von 3622 Rbl.
2. Lillo Karli Nr. 25, groß 17 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Johann Malleus, für den Preis von 3158 Rbl.
3. Persimäee Kolga Jacob Nr. 30, groß 16 Thlr. 86 Gr., dem Bauer Märt Piir, für den Preis von 3092 Rbl.
4. Parsimäe Jacob Nr. 31, groß 19 Thlr. 49 Gr., dem Bauer Karl Ots, für den Preis von 3536 Rbl.
5. Pattuperra Peter Nr. 36, groß 18 Thlr. 12 Gr., dem Bauer Märt Käggi, für den Preis von 3565 Rbl.
6. Konnamäe Nr. 37, groß 14 Thlr. 84 Gr., dem Bauer Jaan Kiltre, für den Preis von 2842 Rbl.
7. Hango Isack Nr. 38, groß 22 Thlr. 25 Gr., dem Bauer Isack Zimmer, für den Preis von 3872 Rbl.
8. Hango Ado Nr. 39, groß 21 Thlr. 12 Gr., dem Bauer Adam Kallion, für den Preis von 3729 Rbl.
9. Hango Otza Isack Nr. 41, groß 17 Thlr. 11 Gr., dem Bauer Jaan Ruus, für den Preis von 2995 Rbl.
10. Willako Peter Nr. 42, groß 19 Thlr. 39 Gr., dem Bauer Andres Mõttus, für den Preis von 3398 Rbl.
11. Pukka Isack Nr. 44, groß 21 Thlr. 84 Gr., dem Bauer Rein Absalon, für den Preis von 4289 Rbl.
12. Raggola Peter Nr. 46, groß 16 Thlr. 66 Gr., dem Bauer Ans Kuiw, für den Preis von 2900 Rbl.
13. Wannari Nr. 47, groß 16 Thlr. 88 Gr., dem Bauer Isack Lahmann, für den Preis von 3258 Rbl.
14. Lahne Maddis Nr. 49, groß 21 Thlr. 51 Gr., dem Bauer David Wernik, für den Preis von 4300 Rbl.
15. Zimmi Isack Nr. 50, groß 21 Thlr. 25 Gr., dem Bauer Karl Zimmer, für den Preis von 4024 Rbl.
16. Lawwi Peter Nr. 52, groß 25 Thlr. 65 Gr., dem Bauer Ans Wernik, für den Preis von 4405 Rbl.
17. Lawwi Ott Nr. 53, groß 19 Thlr. 33 Gr., dem Bauer Peter Lüüs, für den Preis von 3421 Rbl.
18. Sure Kaugsi Johann Nr. 61, groß 18 Thlr. 33 Gr., dem Bauer Ado Kallion, für den Preis von 3327 Rbl.
19. Suure Kaugsi Ado Nr. 62, groß 18 Thlr. 11 Gr., dem Bauer Ado Tagen, für den Preis von 3454 Rbl.
20. Wecke Kaugsi Ans Nr. 64, groß 25 Thlr. 33 Gr., dem Bauer Juk Hansi, für den Preis von 4143 Rbl.
21. Kahrolaane Nr. 68, groß 20 Thlr. 53 Gr., dem Bauer Hindrik Urbanik, für den Preis von 3859 Rbl.
22. Soelaane Nr. 69, groß 20 Thlr. 68 Gr., dem Bauer Hans Mölder, für den Preis von 4014 Rbl.
23. Totzi Johann Mürk Nr. 70, groß 20 Thlr. 80 Gr., dem Bauer Jaan Malleus, für den Preis von 3673 Rbl.
24. Wassila Johann Nr. 77, groß 19 Thlr. 20 Gr., dem Bauer Jaan Wallner, für den Preis von 3465 Rbl.
25. Ahijerw Karli Nr. 83, groß 16 Thlr. 36 Gr., dem Bauer Karl Wallner, für den Preis von 3327 Rbl.
26. Iwaski Jaan Nr. 83, groß 21 Thlr. 82 Gr., dem Bauer Karel Malleus, für den Preis von 3814 Rbl.
27. Iwaski Karli Nr. 84, groß 20 Thlr. 55 Gr., dem Bauer Johann Hür, für den Preis von 3667 Rbl.
28. Jerwe Mert Nr. 85, groß 10 Thlr 78 Gr., dem Bauer Maddis Püwwi, für den Preis von 1918 Rbl.
29. Partzioja Jukk Nr. 89, groß 21 Thlr. 36 Gr., dem Bauer Peter Uddras, für den Preis von 3743 Rbl.
30. Partsioja Andres Nr. 90, groß 22 Thlr. 80 Gr., den Bauern Andres Puk und Jaan Treumuth, für den Preis von 4191 Abl.
31. Rüüdle Mikk Nr. 97, groß 13 Thlr. 68 Gr., dem Bauer Karl Pill, für den Preis von 2593 Rbl.
32. Willako Rein Nr. 101, groß 24 Thlr. 18 Gr., dem Bauer Peter Puk, für den Preis von 3865 Rbl.
33. Awisto Raudsep Nr. 110, groß 15 Thlr. 35 Gr., dem Bauer Karl Rautsepp, für den Preis von 3538 Rbl.
34. Mundi Johann Nr. 113, groß 23 Thlr. 42 Gr., den Bauern Karl und Jaan Kaik, für den Preis von 4439 Rbl.
35. Libba Johann Nr. 117, groß 28 Thlr. 73 Gr., den Bauern Samul und Rein Libba, für den Preis von 5201 Rbl.

II. **Des Gutes Neu-Anzen, Kirchspiel Anzen.**

1. Möldre Mühle Nr. 118, groß 11 Thlr. 26 Gr., dem Bauer Märt Maritz, für den Preis von 9450 Rbl.

III. **Des Gutes Meyershof, Kirchspiel Rüggen.**

1. Andresse Anso Nr. 34, groß 30 Thlr. $^{66}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Järson, für den Preis von 6000 Rbl.
2. Watti Nr. 23, groß 20 Thlr. $14^{97}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Tamm, für den Preis von 3350 Rbl.

IV. **Des Gutes Korast, Kirchspiel Cannapäh.**

1. Rängo Nr. 37, groß 19 Thlr. 15 Gr., dem Bauer Rein Kapp, für den Preis von 3600 Rbl.
2. Tautzi Nr. 61, groß 19 Thlr. 54 Gr., dem Bauer Jacob Ismael, für den Preis von 3650 Rbl.

V. **Des Gutes Errestfer, Kirchspiel Cannapäh.**

1. Tebbane Nr. 21A, groß 11 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Peter Org, für den Preis von 1800 Rbl.
2. Tebbane Nr. 21B, groß 11 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Rein Arras, für den Preis von 1800 Rbl. Nr. 797. 2

Dorpat-Kreisgericht, am 6. Juli 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Martin Seeting, Erbbesitzer des im Adjamündeschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Adjamündeschen Mass-Wehwer-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Adjamünde gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adel. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Mass-Wehwer-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Mass-Wehwer, groß 17 Thlr. 22 Gr., sowie ein Stück Hofeswald, groß $15^{16}/_{25}$ Gr. Lofstellen, dem Bauer Mikkel Muskar, für den Preis von 3822 Rbl.

Wolmar, den 31. August 1881. Nr. 774. 3

No Roperbeck pagasta teesas, teek tee ta pee Lahdes pagasta peederiga un schejeenes Irgut mahjâ nomiruscha kurpneeka Martin Gudrin parahdu deweji un nehmeji usaizinati, ar sawahm peerahdischanahm lihds 8. Dezember f. g., pee schejeenes pagasta teesas peeteiktees, wehlakas peeteikschanas netiks peenemtas bet ar parahdu flehpejeem pehz likumeem isdarihts. Nr. 134. 3

Roperbeck pagasta teesâ, 8. September 1881.

Kad tas schejeenes Bohdiht mahjas gruntneeks Jahn Petersohn parahdu dehł ir konkursî kritis un wina kustama un nekustama mantiba wairaksohlitajeem okzioni pahrdohta, tad teek tadehl wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, trihs mehneschu laikâ, t. i. lihds 8. Dezember f. g., pee schejeenes pagasta teesas peeteiktees, wehlakas peeteikschanas netiks peenemtas bet ar parahdu flehpejeem pehz likumeem isdarihts. Nr. 135. 3

Roperbeck pagasta teesâ, 8. September 1881.

Nawesti kogukonna kohus, mis Wiliandi kreisis ja Suure-Jaani kihelkonnas, annab seeläbi teada, et siit walla Palametsa- ja Oksa-talude omanik Tönnis Rass wölgade pärast konkursi alla on langenud. Selle pärast kutsub se kogukonna kohus köiki, kellel Tönnis Rassi käest midagi nöudmist ehk temale maksta on, ehk kelle käes tema asju peaksiwad olema, kolme kuu aea sees, se on, keige hiljem kuni 4. Tetsembrini 1881 seda sia ülesandma. Peale seda aega ei sa wölanöudjad enam kuulda wöetud ja wöera omaduse salgajad saawad seaduse järele trahwitud. Nr. 117. 3

Nawesti kogukonna kohtus, sel 4. Septembril 1881.

Päidla kogokona kohtu poolest, mis Tartu kreisis, Ottepä kihelkonas, saab selle läbi kuulutud et siit walla liige Dawit Kuus wäeteenistuse ärä on surnud ja saawad köik, kellel tema käest midagi nöudmist ehk pärimist peaks olema, üles kutsutud seda kolme kuu aja sees, see on köige hiljem kuni 20. Nowembri kuu päiwani 1881 siin kohtu juures üles andma ja töeks tegema, sest et pärast seda tärmini kedagi enamb kuulda ei sa wöetud.

Päidlan kogokona kohus, sel 20. Augustil 1881. Nr. 115. 2

Торги. Torge.

Курляндскій Приказъ общественнаго призрѣнія приглашаетъ всѣхъ тѣхъ, которые пожелали бы принять на себя поставку около 350 семифутовыхъ саженей частью березовыхъ, частью сосновыхъ дровъ, потребныхъ для подвѣдомственныхъ Приказу заведеній въ 1882 г. явиться съ благонадежными залогами въ присутствіе сего Приказа въ назначенные для торговъ дни 13. и 16. Октабря сего года въ полдень и объявить свои требованія. Запеча-

танныя объявленія будутъ приниматься на законномъ основаніи, если въ нихъ соблюдены будутъ постановленія статей 1909 и 1910 Св. зак. т. X ч. I изд. 1857 г., но только въ день торга до 12 часовъ въ полдень.

Условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Приказа ежедневно въ присутственные дни и часы. № 961. 2

Alle Diejenigen, welche gesonnen sein sollten die Lieferung von ca. 350 Faden, theils Birkentheils Fichtenbrennholz von 7 Fuß in cubo zum Bedarf der hiesigen Wohlthätigkeits-Anstalten pro 1882 zu übernehmen, werden hierdurch Seitens des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge aufgefordert, sich zu den auf den 13. und 16. October d. J. anberaumten Torgterminen, Mittags 12 Uhr, in dem Sitzungslocale des Fürsorge-Collegii, mit den gehörigen Saloggen versehen, zu melden und ihren Bot und Mindestbot zu verlautbaren. Versiegelte Angebote werden, insofern in denselben die Bestimmungen der Art. 1909 und 1910 des Swod der Gesetze, Ausgabe vom Jahre 1857, Bd. X, Thl. I, beobachtet sein sollten, jedoch nur am Tage des Torges bis 12 Uhr Mittags, entgegengenommen werden.

Die Torgbedingungen dieser Lieferung können an jedem Sitzungstage in den Vormittagsstunden in der Canzlei des Fürsorge-Collegii eingesehen werden. Nr. 961. 2

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Anordnung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt das zum Nachlaß der weiland Frau Anna Schwanenberg, geb. Fischbach, gehörige, im 2. Quartal der Vorstadt an der Rigaschen Straße sub Nr. 186, 187/30 belegene Immobil nebst darauf befindlichen Häusern und sonstigen Appertinentien hierselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die Ausbotstermine auf den 26., 27. u. 28. November d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines solchen angetragen werden sollte, auf den 30. November d. J. anberaumt worden sind, als weßhalb die darauf Reflectirenden sich an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr, hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen. Nr. 652. 1

Pernau-Vogteigericht, den 28. August 1881.

От С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія казеннаго взысканія въ суммѣ 20,946 р. 30 к., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе поручика Александра Иванова фонъ Бенкендорфъ, состоящее Могилевской губерніи, въ городѣ Оршѣ, 1 части на площади при С.-Петербургскомъ шоссе подъ № 21, заключающее въ себѣ каменный двухъ этажный домъ, длин. 12 шир. 10 саж., при немъ каменный одно-этажный флигель крытъ желѣзомъ длин. 28, шир. $3^1/_2$ саж. и тридцадцать каменныхъ лавокъ длин. $32^2/_3$ и шир. $2^1/_3$ саж., при нихъ деревянный навѣсъ. Земли принадлежитъ 920 $^8/_9$ кв. саж., оцѣнено въ 6244 руб. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 17. Ноября 1881 г. съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 1475. 1

Хозяйственный комитетъ Псковской военной гимназіи вызываетъ желающихъ принять на себя подрядъ, на поставку для гимназіи въ трехлѣтіе съ 1882 года разнородныхъ однополѣнныхъ дровъ, на сумму до 6000 руб. въ годъ. Торги на эту поставку будутъ произведены въ хозяйственномъ комитетѣ гимназіи, 10. Октября сего 1881 года, въ 12 часовъ дня, рѣшительные, безъ переторжки. Желающіе торговаться обязываются представить заблаговременно, по крайней мѣрѣ наканунѣ дня торга, при прошеніяхъ, писанныхъ на обыкновенной гербовой бумагѣ 60 коп. достоинства, благонадежные залоги, равняющіеся 20% подрядной суммы, и свидѣтельства на право вступленія въ подряды. Не желающіе участвовать въ изустныхъ торгахъ могутъ прислать въ хозяйственный комитетъ гимназіи, не позже, какъ къ 11 часамъ утра дня торга, въ запечатанныхъ пакетахъ объявленія, писанныя на точномъ основаніи Св. Зак. 1857 г., т. X I ч. ст. 1909, 1910 и 1912, съ объявленіемъ рѣшительныхъ цѣнъ, и что подрядъ принимается безъ отступленія отъ утвержденныхъ для торговъ условій. Условія на означенный подрядъ желающіе торговаться могутъ разсматривать ежедневно въ канцеляріи гимназіи, въ присутственное время, отъ 9 часовъ утра до 2 часовъ пополудни. № 2979. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 25. Августа состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи его назначенъ на 27. число Октября сего 1881 г. торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на отдачу въ откупное содержаніе Саротинскаго коробочнаго откупа со дня утвержденія торга по 1. Января 1884 г.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе ко дню торга, съ узаконенными на сей предметъ залогами и съ документами о своей личности и на право торговли по гильдіи. № 8533. 2

Невельское уѣздное полицейское Управленіе, согласно протокольному постановленію своему, 25. Августа сего 1881 г. состоявшемуся, объявляетъ, что вслѣдствіе отношенія С.-Петербургской сохранной казны, отъ 2. Іюня тогоже года за № 12546, основаннаго на предложеніи г-на товарища Министра Финансовъ, отъ 25. Мая за № 5977, за неплатежъ оной долга 2376 рублей 90 копѣекъ съ процентами по 26 копѣекъ въ сутки, съ 15. Мая 1880 г., — въ присутствіи сего Управленія, 27. Октября 1881 года, будутъ производиться въ четвертый разъ торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу недвижимаго имѣнія при дер. Большое Зайцево, — оставшейся отъ надѣла крестьянъ земли, — принадлежащаго помѣщ. Юрьевичамъ, состоящаго во 2 станѣ Невельскаго уѣзда, въ коемъ находится земли: пахатной до 15 дес., сѣнокосной 20 дес., подъ зарослями 7 дес., подъ дорогами и болотами 1 дес. 260 саж., а всего 43 дес. 260 саж. въ одной окружной межѣ. О прочихъ же взысканіяхъ и недоимкахъ къ дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ присутствіе Невельскаго полицейскаго Управленія къ назначенному дню торга, гдѣ могутъ разсматривать опись и бумаги, относящіяся къ продаваемому имѣнію. № 7664. 1

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь **К. Ястржембскій.**

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Franks-Sessau verzeichneten Ermann Planke, d. d. 26. März 1881 Nr. 4015, giltig bis zum 15. September 1881.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Asuppen verzeichneten Liba Dohne, d. d. 27. April 1881 Nr. 5789, giltig bis zum 24. April 1882.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Stricken verzeichneten Madlehn Petersohn, d. d. 21. April 1881 Nr. 5419, giltig bis zum 21. December 1881.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Dannenthal verzeichneten Fritz Planke, d. d. 26. März 1881 Nr. 4014, giltig bis zum 21. Juli 1881.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung der Rigaschen Dienstokladistin Catharina Timofejewa Blinow am 10. Februar 1869 Nr. 78 ertheilte, zum Ablauf der X. Revision giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Robert Wilhelm Wolter am 6. Januar 1875 Nr. 195 ertheilte, bis zum 31. December 1875 giltige Legitimation.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 16. Сентября 1881 года.